

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 April 2014
Russian
Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

В дополнение к мерам, предусмотренным в записке Председателя Совета Безопасности от 26 июля 2010 года (S/2010/507) и в рамках дальнейших усилий по повышению эффективности и транспарентности работы Совета, а также расширению участия членов Совета в разработке проектов материалов Совета и повышению степени их ответственности за разработку проектов члены Совета Безопасности достигли согласия о нижеследующем:

а) без ущерба для прав, предоставляемых Уставом Организации Объединенных Наций и временными правилами процедуры Совета Безопасности, члены Совета Безопасности, в случае необходимости, поддерживают неформальную процедуру, согласно которой один или несколько членов Совета (в качестве «составителя/составителей») инициирует/инициируют и возглавляет/возглавляют неформальный процесс составления проектов. Этот неформальный механизм, в случае необходимости, направлен на содействие своевременному принятию инициатив для обеспечения принятия Советом решений при сохранении элемента преемственности для повышения эффективности работы Совета;

б) любой член Совета Безопасности может быть составителем. Членам Совета рекомендуется действовать в качестве составителя/составителей при разработке проектов документов, включая резолюции, заявления Председателя и заявления Совета для печати;

в) члены Совета Безопасности подтверждают свою приверженность делу расширения участия всех членов Совета Безопасности в разработке проектов документов, включая резолюции, заявления Председателя и заявления Совета для печати. С этой целью члены Совета Безопасности рекомендуют составителям как можно раньше в процессе разработки проектов обеспечивать обмен информацией между всеми членами Совета Безопасности и своевременно подключаться к консультациям со всеми членами Совета;

г) кроме того, члены Совета Безопасности намереваются и впредь на неформальной основе консультироваться с более широким кругом членов Организации Объединенных Наций, в частности с заинтересованными государствами-членами, включая страны, которые непосредственно затронуты, соседние страны и страны, которым предстоит внести конкретные взносы, а также региональные организации и группы друзей, при разработке проектов, в частности, в зависимости от обстоятельств, резолюций, заявлений Председателя и заявлений для печати.

